الأمم المتحدة CEDAW

Distr.
LIMITED

CEDAW/C/1998/I/L.1/Add.1
30 January 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز
ضد المرأة
الدورة الثامنة عشرة
١٩ كانون الثاني/يناير - ٦ شباط/فبراير ١٩٩٨

اعتماد تقرير اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة عن دورتها الثامنة عشرة

مشروع التقرير

المقررة: السيدة أورورا جافات دو ديوس

إضافة

ثالثا - تقرير الرئيسة عن الأنشطة التي نفذت بين الدورتين السابعة عشرة والثامنة عشرة للجنة

١ - رحبت رئيسة اللجنة بأعضاء الدورة الثامنة عشرة للجنة. وأشارت إلى أنه منذ دورة اللجنة الأخيرة، فإن السيدة تينداي باري (زمبابوي) التي كانت قد عُينت مديرة لشعبة الخدمات التقنية العامة في أمانة الكمنولث في لندن، قدمت استقالتها. وأكدت الرئيسة المساهمة القيمة التي قدمتها السيدة باري في عمل اللجنة.

٢ - وأبلغت اللجنة أنها شاركت في عدد من الأنشطة التي رعتها الأمم المتحدة، بما فيها اجتماع آسيا/المحيط الهادئ المعني بالانضمام الشامل لصكوك حقوق الإنسان الرئيسية الذي عقد في عمان، الأردن، في الفترة من ١ إلى ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ والذي نظمته مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان. وكان الغرض من الاجتماع التشجيع على تصديق صكوك حقوق الإنسان. ولاحظت أن سبعة عشر دولة من الدول التي شاركت في الاجتماع لم تصادق بعد على اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة. وقالت إن الاجتماع أتاح فرصة مفيدة لتحديد العقبات أمام التصديق على الاتفاقية والاستراتيجيات اللازمة للتغلب عليها.

٣ - ونوهت الرئيسة إلى أنها حضرت الاجتماع الثامن لرؤساء الهيئات المنشأة بمعاهدات حقوق الإنسان الذي عقد في جنيف في الفترة من ١٥ إلى ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧. وأفادت أن تقرير الخبير المستقل عن "تعزيز فعالية نظام معاهدات الأمم المتحدة على الأجل الطويل" كان البند الرئيسي المدرج على جدول أعمال ذلك الاجتماع. وكان من رأي رؤساء تلك الهيئات أن إنشاء هيئة وحيدة للمعاهدات لرصد جميع اتفاقيات حقوق الإنسان غير عملي وغير مستصوب على حد سواء. ورأوا أن تلتمس كل لجنة سبلا للتركيز على عدد محدود من القضايا المتصلة بكل بلد يساعد في الحد من طول التقارير الدورية. وأوصى رؤساء الهيئات بأن يمتنع أعضاء الهيئات المنشأة بمعاهدات عن الاشتراك في أي ناحية من نواحي النظر في التقرير القطري لبلدهم من أجل المحافظة على الحياد من ناحيتي الشكل والموضوع على حد سواء، وأن تمتنع الحكومات كذلك عن ترشيح أشخاص لانتخابات الهيئات المنشأة بمعاهدات لا تتلاءم مهامهم السياسية أو سواها من المهام مع التزامات الخبراء المستقلين. ودعا رؤساء الهيئات شعبة النهوض بالمرأة إلى إعداد تحليل عن كيفية إدماج موضوع الجنسين في عمل هيئات الأمم المتحدة المنشأة بمعاهدات وذلك لعرضه في الدورة العادية المقبلة لاجتماع رؤساء الهيئات واقترحوا عقد حلقة دراسية لاستكشاف تلك القضايا.

٤ - كما قدمت الرئيسة إلى اللجنة معلومات عن حلقة كوبنهاغن الدراسية عن التقدم الاجتماعي التي عقدت في الفترة من ٣ إلى ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ والتي كان هدفها متابعة مؤتمر القمة الاجتماعية المعقود في عام ١٩٩٦ وتحديد العلاقة بين عملية التكامل الاقتصادي والعولمة من جهة والأوضاع الاجتماعية من جهة أخرى. وفي الفترة من ١٤ إلى ١٦ تشرين الأول/أكتوبر، حضرت رئيسة اللجنة أيضا حلقة عمل أقاليمية نظمها مكتب اليونيسيف الإقليمي للشرق الأوسط في بيروت وتدارست الحلقة سبل إدماج اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة واتفاقية حقوق الطفل في المناهج الدراسية لكليات الحقوق في ست دول عربية. ونوقش مفهوم حقوق المرأة والطفل في العالم العربي.

٥ - وحضرت الرئيسة جلسات اللجنة الثالثة التابعة للجمعية العامة المعقودة خلال الفترة من ١٩ إلى ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧. وأدلت أمام اللجنة ببيان أوضحت فيه التقدم المحرز في تنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ودعت إلى موالاة التصديق على التعديل المدخل على المادة ٢٠ (١) المتعلق بمواعيد جلسات اللجنة، وموالاة قبوله.

٦ - وابلغت الرئيسة اللجنة أنها وجّهت رسائل إلى البلدان التي لم تصبح بعد أطرافا في الاتفاقية حثتها فيها على تصديق الاتفاقية في موعد أقصاه عام ٢٠٠٠. وعلاوة على ذلك، رحبت بقيام السيدة أنجيلا كنغ، المستشارة الخاصة المعنية بقضايا الجنسين والنهوض بالمرأة بتوجيه رسائل إلى الدول الأطراف التي لم تقدم بعد تقاريرها الأولية حثتها فيها على الامتثال بسرعة لهذا الالتزام. ولاحظت مع التقدير قيام السيد

جيمس غوستاف سبيث، مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتوجيه رسائل إلى المنسقين المقيمين طلب إليهم فيها تشجيع الحكومات على التصديق على التزامات تقديم التقارير بموجب اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، والامتثال لتلك الالتزامات، وطلب إليهم فيها أيضا تقديم المساعدة، عند الاقتضاء، في إعداد التقارير الأولية.

٧ - وأبلغت الرئيسة أنها حضرت بصحبة ثلاث عضوات من أعضاء اللجنة، المائدة المستديرة الأقاليمية المعنية بصحة المرأة التي عقدتها الرابطة الطبية التابعة للكمنولث في لندن يومي ١٥ و ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧. وقالت إن المائدة المستديرة التي سبقها يوم حوار مع المنظمات غير الحكومية المعنية بالصحة وحقوق الإنجاب وفرت مدخلا مفيدا للجنة في صياغة توصية عامة بشأن المادة ١٢.

٨ - وأبدت رئيسة اللجنة قلقها إزاء حالة النساء والأطفال في الجزائر وذكرت أن التقرير الأولي لذلك البلد قيد الإعداد وستنظر فيه اللجنة في إحدى دوراتها المقبلة.

٩ - وأعربت الرئيسة كذلك عن خيبة أملها لعدم تمكن المقرر الخاص المعني بالعنف ضد المرأة من حضور الدورة، حسبما كان مقررا، لكنها أشارت إلى أن المقرر الخاص المعني بالتعصب الديني سيجتمع مع اللجنة، وستجتمع معها كذلك السيدة ماري روبنسن المفوضة السامية لحقوق الإنسان. وأعربت عن شكرها للسيدة كارترايت والسيدة شاليف اللتين اضطلعتا، نيابة عن اللجنة، بالمسؤوليات الرئيسية بين الدورتين السابعة عشرة والثامنة عشرة فيما يتعلق بإعداد ورقة عن التحفظات والتوصية العامة بشأن صحة المرأة.

١٠ - وأخيرا، أشارت الرئيسة إلى حدوث تحسينات في أداء الهيئات المنشأة بمعاهدات لعملها، وذكرت أنه يمكن مع ذلك إدخال تحسينات إضافية على طرق عمل اللجنة، وأعلنت عن ترحيبها بأي اقتراحات بهذا الشأن.

- - - - -